

Zadnje vesti

Nobenih sprememb v vremenu. Lepo, solčno z najvišjo temperaturo 66, najnižjo 50 stopinj, pravi vremenska napoved. Ob atlantski obali imajo deževje, to pa kot posledica orkana Flossy, ki je v bistvu že pojenjal.

Tajnik ruske komunistične stranke Nikita Hruščev je bil v Jugoslaviji, kakor so trdili v Moskvi, privatno. Danes je z letalom odpotoval nazaj v Moskvo, v njegovi družbi pa je tudi predsednik Jugoslavije, maršal Tito. Tito gre zopet v Moskvo, tako pravi vest iz Beograda, ne pričakovano.

V Washingtonu ima predsednik Eisenhower tiskovno konferenco. Na tej seji s tiskom se bo Eisenhower moral izjaviti na razna stališča vprašanja, pa bo najvažnejši razgovor ta, da je Bela hiša javila, da bo imel Eisenhower več političnih shodov kot je bil prvotni načrt. In zakaj? Verjetno, če ne gotovo, radi splošnega političnega razpoloženja po Ameriki. Posebno radi silne agitacije in velikih uspehov demokratske stranke.

Eisenhower pride prihodnji ponedeljek v Cleveland in bo po 12. uri govoril na Public Square. Seveda se delajo velikanske priprave kako zavarovati osebo varnost Eisenhowerja. Iz Clevelanda odleti Eisenhower v Lexington, Ky.

Adlai Stevenson je nastopil v Kansas City in v St. Louisu. V Kansas City je skupno z njim govoril tudi Harry Truman. Stevenson je zaključil svoja izvajanja s temle značilnim stavkom, da ve, da se Eisenhower sam sprašuje kdo je odgovoren za Eisenhowerjevo administracijo.

Danes se začne na Poljskem sodni proces zoper 12 obtoženih, da so povzročili znane nemire dne 28. junija v mestu Poznan. Takrat so se delavci uprli komunistični oblasti in je prišlo do prave krajeve revolucije in je bilo 53 mrtvih. 12 obtoženih je šele prva skupina, druge sledijo z manjšimi obtožbami. Prvih 12 je namreč obtoženih tudi dejanj, za katere se zahteva smrtna kazen.

Angleži imajo na otoku Cipru od leta 1955, ko so se začeli upori Grkov zoper angleško oblast, 48 ubitih in je bila 48. žrtev angleški vojak šofer. Vozil je avtomobil v predmestju prestolice Nicosia, pa je padel strel in ga pogodil smrtno. Avtomobil je divjal naprej sam brez voznika, treščil v hišo in se razbil. Okoliščini, ki so bili priča prizoru, niso hoteli poklicati nobene angleške oblasti.

Vpis v volilne imenike v okraju Cuyahoga je končan. Za novembarske volitve je manj volilnih strank kot jih je bilo za volitve leta 1952. Ta razlika znaša 18,815.

V Columbusu so objavili seznam mladinskih zločincov v letošnjem letu. Slika je žalostna, če ne naravnost porazna. V Ohiju je namreč v tem pogledu nadpovprečno število izvršenih mladinskih zločinov v Ameriki in so ti zločini v primerju z letom 1955 poskočili kar za 38%.

Delavske unije so bogate, tako vsaj sklepamo po sklepu unije oblačilne stroke, ki je iz svojih fondov ponudila 20 milijonov do-

Suez--kakor morská kača; v New Yorku debate o Suezu

NEW YORK, 26. septembra—Varnostni svet Združenih narodov je začel razpravo o Sueskem prekopu. Varnostni svet ima 11 članov, od teh je šest stalnih. Vlogo tožitelja imata Velika Britanija in Francija, ki obtožujeta predsednika Egipta Gamala Nasserja, da je s tem, ko je podprl Suesko družbo, spodkopal temelje svetovnega miru. Položaj kot je, da je nevaren za svetovni mir. Na drugi strani je Egipt obtožil Angleže in Francoze, da so oni krivi svetovne napetosti, ker pripravljajo oborožen napad na Egipt.

Računa se, da bodo debate dolgotrajne, da bo velika razlika v državah zapadnega bloka, pa tudi med azijskimi državami, kako katera gleda na rešitev Sueske krize.

Ameriški zastopnik je prepričan, da bi bojkotiranje Sueskega prekopa ne imelo praktičnega uspeha. Bilo bi tudi predrago. Ladje, ki bi se izognile Sueskemu prekopu, bi morale iti na dolgo pot okrog Južne Afrike. Amerika naj poskuša pripraviti Nasserja na sodelovanje. Če bi Nasser to sodelovanje odbil, naj se začne z gospodarskim pritiskom na Egipt.

Angleži se zavedajo slabega položaja, priznavajo pa, da bi bila kaka vojna zoper Egipt nevarna in dvomljiva. Tudi Angleži so za gospodarski pritisk na Nasserja.

Francozi nimajo lahkega položaja. Zahtevajo namreč, da naj se Nasserju tudi prepove, da bi se vtiikal v razmere v Severni Afriki.

Nehru v Indiji je sicer za podpravljanje Sueske družbe, noče prelomiti z Nasserjem, s katerim se ne strinja v točki, da bi le Egipt skrbel za plovbo po Sueskem prekopu, Nehru pa ve, da sta obe državi med seboj gospodarsko povezani.

Veliko vprašanje je, kakšno taktiko bo zavzela — Sovjetska zveza.

MANJ LETALSKIH NESREČ

Iz dneva v dan beremo, da se je ponesrečilo kako vojaško letalo. Vojaško poveljstvo sedaj javlja, da je bilo na sto tisoč ur poletov, letos 14,7, lani 17%, leta 1954 pa 20% nesreč. Letošnje leto bi bilo v primeri s prejšnjimi leti še razmeroma dobro.

Zadnja velika letalska nesreča se je pripetila v gorovju Colorado, kjer se je ponesrečilo vojaško letalo, namenjeno iz Colorado v Californijo.

larjev posojil na zasebne hiše. Odstotek obresti je štiri. Unija sama ima tako visok fond, da znaša 20 milijonov dolarjev, ki naj gredo kot posojilo na hiše, le 10 odstotkov skupnega fonda.

Po večeršnjem streljanju med Judi in Izraelci in prebivalci sosede Jordana je na tej meji nastopil mir. Vmes so vstopili zastopniki Združenih narodov. Na strani Jordana, po vesteh vlade Jordana, je bilo ubitih 31 vojakov, jordanski vojaki pa da so pobili 90 do 100 judovskih vojakov. Judje te številke označujejo kot nepravilne in pravijo, da so oni pobili 50 jordanskih vojakov, sami pa imeli tri ubite in devet ranjenih.

V Akronu imajo v otroški bolnišnici šest novih slučajev polia. Tudi v Akronu imajo v letošnjem letu manj polia kot ga je bilo lani. Lani je bilo 120 slučajev, letos ob istem času le 69 slučajev.

PRI VOLITVAH MORAMO BITI PAČ STRANKARJI!

Adlai Stevenson in republikanski predsedniški kandidat Eisenhower sta začela z volilno propagando — z lo-parjem po glavi. Gre torej zares. Kar je belo, naj se pokaže kot črno.

Podpredsednik Richard Nixon je v družbi svoje žene na agitaciji po Texasu. Pred tem je agitiral po ameriški sredini in je imel shod tudi v Oklahoma City. Govoril je 16 minut, pa mu je glas odpovedal. Nixon ima neko vročinsko bolezen. Ko je nehal Nixon, je začela govoriti njegova žena, govorila je vsega skupaj dve minuti. Kaj je v dveh minutah povedala, si lahko predstavljamo.

Tehnično formalno vodi demokratske volitve James Finnegan. Finnegan je mrzel računar. Ve koliko glasov mora dobiti stranka, če naj zmaga in kje naj jih dobi. Na obnem zboru demokratske stranke v Chicagu so izvolili načelnika stranke Paula Butlerja, postavili pa Finnegana za načelnika volilne pisarne.

Tisti, ki vodi stranko, mora biti strankar od vsega početka. V Philadelphiji je ena takih strankarskih družin, demokratska, pa je v družini več sinov in ena hči. Družina je protestantovska. Hči se je zadnji dne obnašala nekam otroško, kakor da jo nekaj tare. Ko so jo bratje vprašali, kaj ji je, je vendarle izdala, da je zaročena, zaročence pa da je druge vere kot ona. Bratje so jo potolažili, da nič zato, glavno je, da ni republikanec! Ko je Finnegan bil na visoki šoli in se je nahajal na plesu, je plesal s svojo sošolko, pa je pogovor nanesel na politiko in plesalka mu je povedala, da je republikanka. James Finnegan jo je pustil sredi dvorane in sredi plesa.

Argentina in volitve

Export-Import Bank je sklenila, da za prvo obletnico, ko so v Argentini vrgli diktatorja Juana Perona, da posojilo \$100.000.000. Prav toliko, kolikor je zahteval sedanji predsednik Pedro Aramburu. Posojilo naj pomaga argentinskemu gospodarstvu, ki je na tleh, zopet na noge. Popravilo naj se železnice, ki so v takem obupnem stanju, da ne zmorejo prevoza niti pšenice, niti mesa, od katerih produktov je Argentina odvisna.

Finančna kritika tega koraka je ta, da je prenaglen. Nihče ne ve, kako trden je položaj vlade Aramburu in kdaj bo posojilo vrnil. Politična kritika je ta, da hočejo ravno za volitve pokazati, da podpirajo "demokratsko Argentino."

Eden-Eisenhower

V Atlantiku so položili nov prekooceanski telefonski kabel. Predsednik Eisenhower je predlagal, da naj bi imela prvi razgovor po novem kablu on in britanska kraljica Elizabeta. Ker gre za politično vprašanje, ki se lahko izkoristi, pa tudi izrabi, je Eden Eisenhowerju odgovoril, da za angleški dvor tega razgovora ne more dovoliti. Amerika se nahaja v volilnem letu in bi se znal razgovor Eisenhower-Elizabeth na shodih politično izrabiti.

PRODUKCIJA JEKLA

Ameriška industrija jekla ceni, da bo letošnja produkcija jekla 128 milijonov ton, kar pomeni rekord. Kapaciteta produkcije se izrablja preko sto odstotkov.

Če bi bile predsedniške volitve danes, bi zmago gotovo odnesli demokratje!

IMENUJEJO SE ČLANI BODOČE FEDERALNE VLADE

LOS ANGELES, 26. septembra—Kalifornijsko časopisje je poslalo na lice mesta v posamezna volilna okrožja svoje urednike, da pregledajo, kakšno je volilno razpoloženje. Ti uredniki so se vrnili in objavili tele politične sodbe: Če bi se vršile volitve danes, bi v Oregonu demokratski senatorski kandidat Wayne Morse porazil republikanca Douglasa McKaya, bivšega notranjega tajnika federalne vlade. V državi Washington bi demokratski kandidat Warren Magnuson premagal republikanskega senatorskega kandidata, sedanjega governorja Arthurja Langliea.

Na Alaski se vršijo krajevne volitve dne 9. oktobra, tri dni kasneje kot predsedniške volitve v Združenih državah. Politična poročila iz Alaske trdijo, da bo demokratom tudi na Alaski pomagala novembarska zmaga pri predsedniških volitvah.

Senator Harry Byrd iz Virginije je bil leta 1952 za Eisenhowerja, sicer pa je demokrat. Byrd se je izjavil za Adlaia Stevensona.

Novi državni tajnik

Bodisi da se dvigne volilno razpoloženje, ali pa da so demokratske volitve popolnoma prepričani v zmago, dejstvo je, da so razširili v ameriški javnosti listo članov bodoče federalne vlade v Washingtonu. Vsa mesta niso zasedena. Za posamezna mesta je na tej listi več kandidatov, odločitev bo v rokah Adlaia Stevensona.

Kot bodoči državni tajnik — zunanji ministri U.S.A. se imenujejo: sedanji governor države New York, Averell Harriman, ki je bil že ameriški poslanik v Sovjetski zvezi; dalje George Kennan, tudi bivši poslanik v Moskvi; Chester Bowles, bivši governor in bivši ameriški poslanik v Indiji. Tudi senator Mike Mansfield iz Montane. Mansfield je član zunanje-političnega odbora v senatu.

Obrambni tajnik naj postane Thomas Finletter, ki je bil že tajnik za letalstvo. Tajnik za pošto James Finnegan, ki je ravnatelj volilne pisarne Adlaia Stevensona.

Federalni tajnik za kmetijstvo naj postane senator Hubert Humphrey iz Minnesote.

Tudi Anna Rosenberg, ki je bila pod Trumanom v obrambnem tajnistvu, kot strokovnjakinja za rekrute, naj pride v federalno vlado. Prevzela bi tajništvo za narodno zdravje, vzgojo in socialno politiko.

Računi Finnegana

Kakor voli Maine, tako voli vsa republika. James Finnegan kaže na volitve v Maine, kjer je bil prvič po 22 letih drugič izvoljen za governorja demokrat Edmund Muskie. Demokratje bodo poslali v kongres prvič svojega poslanca, doma bodo v zakonodajni zbornici dobili dva nova senatorja, 21 krajevnih poslancev ter razne višje uradnike. Republikanci morajo, če hočejo v novembru zmagati, pokazati, da imajo v Maine vsaj 60 odstotkov volilcev. Pri volitvah leta 1952 so dobili 67 odstotkov glasov, dve leti kasneje le še 55 odstotkov, pri zadnjih volitvah le še 51 odstotkov. Senatorica Margaret Smith iz države Maine opozarja republikance, da kakorkoli se že vzame izid volitev v Maine, ne smejo na slepo računati v republikansko zmago.

Novi grobovi



JOHANNA MENART

Po štirimesečni težki bolezni je preminila v Huron Road bolnišnici Johanna Menart, rojena Slana, stara 65 let, stanujoča na 14911 Sylvia Ave. Doma je bila iz vasi Ila gora, fara Kupje na Dolenjskem, kjer zapušča več sorodnikov. Bila je članica društva sv. An. št. 4 S.D.Z. in podr. št. 10 S.Z.Z.

Tukaj zapušča soproga John, doma iz vasi Peč, fara Polica, šest otrok: John, Mrs. Mary Sustersic, Rudolph, Edward, Mrs. Magdaline Dobnikar in Dorothy, 10 vnukov, tri brate Joseph, John in Anthony Slana ter več sorodnikov. Sestri Mrs. Mary Vidrich in Mrs. Anna Jarc ste umrli pred več leti. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9:45 uri iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 10:30 uri in nato na pokopališče Calvary.

JOHN ROBAS

V soboto, 20. sept. je umrl John Robas, star 69 let, stanujoč na 2027 Laurel Ave., Indianapolis, Ind. Uposlen je bil pri New York Central železnici in je delal v Beech Grove, Ind. V Indiano se je družina preselila iz Clevelanda pred več leti ko je bil od železnice premeščen v ondotno tovarno. Zadnji dve leti je bil upokojen. Bil je član društva Carniola Tent št. 1288 T.M.

Tam zapušča žalujoča soproga Mary, sina Leo, hčere: Jeannie, ki se nahaja v Columbus, O., Mrs. Mary Tomšić v Republic, Pa., Mrs. Olga Gadlent in Mrs. Rose McDougall ter štiri vnuke. Pogreb se je vršil v torek, iz Stevens pogrebnega zavoda, 1136 W. 16 St., v Indianapolisu in na ondotno pokopališče.

FRANK KOSMERL

Včeraj zjutraj je po dolgi bolezni preminil v Charity bolnišnici Frank Kosmerl, star 69 let, stanujoč na 6024 Glass Ave. Zadnja tri leta je bil v pokoju radi slabega zdravja, preje pa je delal 35 let pri Park Drop Forge. Doma je bil iz Sodražice, odkoder je prišel v Ameriko leta 1911. Bil je član društva Naprej št. 5 S.N.P.J. in društva France Prešeren št. 17 S.D.Z.

Tukaj zapušča soprogo Jennie, rojena Pogorelec, doma od Ribnice, hčer Mrs. Sophie Genovese, sina Frank ml. in tri vnuke ter sestro Mrs. Angela Cimperman. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 7.30 uri iz Zakrajskega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 8. uri in nato na pokopališče Calvary.



Stanley P. Zupan poslovođa posojilnice

Na seji eksekutivnega odbora posojilnice St. Clair Savings and Loan Co. je predsednik Paul J. Schneller sporočil, da je bil Stanley P. Zupan imenovan za poslovođa podružnice na 6235 St. Clair Ave., da zavzame mesto pokojnega Anthony C. Kromer, ki je pred kratkim umrl.

Zupan izhaja iz poznane Zupanove družine. Njegov pokojni oče Ivan je bil dolgo let urednik Glasila K.S.K.J., Stanley pa je bil urednik angleške sekcije Glasila. Graduiral je iz Western Reserve univerze in se nahaja v službi posojilnice od leta 1946. Bil je pomožni tajnik posojilnice v uradu na 813 E. 185 St., predno je zavzel mesto poslovođa. Ker je več slovenščine, se bodo klienti, katerim sloveščina teče gladkeje kot angleščina, osebno lahko pogovorili z njim o bančnih zadevah.

Mr. Zupan živi s svojo ženo Frances, hčerko Anito, staro dve leti, in sinčkom, starim osem let, na 28773 Johnson Dr., Wickliffe, O.

Slovenka v igri

V Playhouse gledališču na E. 77 St. in Euclid Ave. predvajajo sedaj igro "Roomful of Roses," v kateri igra eno vlog, in to odlično, Miss Frances Godnjavec iz Grovewood Ave. Ona je poznana in priznana kot ena najboljših tudi na naših odrih.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
The American Yugoslav Printing & Publishing Co.
6231 St. Clair Avenue Cleveland 3, Ohio
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year — (Za eno leto) \$10.00
For Six Months — (Za šest mesecev) 6.00
For Three Months — (Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države).
For One Year — (Za eno leto) \$12.00
For Six Months — (Za šest mesecev) 7.00
For Three Months — (Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

DAN IVANA ZORMANA

(1)

V nedeljo dne 30. septembra bodo slovenski pevski zbori peli pesmi, ki jih je zložil ali uglasbil Ivan Zorman. Ali gre za počastitev osebe, ali gre za praznovanje kake obletnice? Ali bo Ivan Zorman s slovenskimi pevci vred, pa tudi s slovenskim občinstvom v najbolj pomembni slovenski dvorani v Ameriki, v narodnem domu na St. Clairu, kakor utrujen popotnik romar, ki komaj čaka, da pride do sence, pa se tam vleže in odvrže popotno palico? Vsega je dovolj, ne morem več, utrujen sem?

Gotovo ne! V Ivanu Zormanu, v slovenskih pevcih, v nas Slovencih v Ameriki je še življenje, še je volja, še bomo ustvarjali.

Nam gre za slovenske pevce in pevke. Ali ni značilno, da je pesem združila kar naenkrat razne zборе, pa, ko se je porodila ideja, da se napravi koncert Zormanovih pesmi in skladb, je bila takoj sprejeta. Pesem druž! Pesnik in skladatelj kuje človeške misli v lepo obliko v tihi kamrici svojega srca. Pesnik in skladatelj dela za narod. Pa če bi mi vsi tudi v naših kamricah srca enkrat do dobra pomislili, kaj je s slovensko povezanostjo med nami, bi najbrže gledali na svet prav kakor gleda pesnik ali skladatelj. Pesem, izliv naše notranjosti, ni nikdar hudobna. Lahko je bojevit, lahko je strankarsko pobeljena, lahko je narodna ali državna himna, pomislimo le, če je sploh mogoča pesem, ki bi bila hudobna, pa bi razdvajala, ne pa združevala!

Pesniki in skladatelji so vzori, pa tudi boji, ki narod združujejo!

Če so se clevelandski pevski zbori odločili, da en dan posvetijo izključno listu naše gore Ivanu Zormanu, ali Ivan Zorman to zasluži?

Imamo pred očmi dvoje postav, dva kulturna delavca. Prvi je sedaj že pokojni Lojze Adamič, drugi je naš Ivan Zorman. Lojze Adamič je pisal pisano besedo, je izdal lepo skladovnico knjig. Ivan Zorman je pesnil, je dal pesmi lepe tone; tako lepe, da če bi bilo slovensko življenje v Ameriki, kakor je v starem kraju, pa bi bili tudi v Ameriki fantje na vasi, bi njegove pesmi postale z melodijo vred gotovo narodna last. Pravimo, da bi ponarodele.

Lojze Adamič je bil zaplaval v splošno ameriško morje. Zajel je vso Ameriko, pečal se je z vsemi ameriški problemi. Njemu je bila dostopna Bela hiša v Washingtonu, prav tako, kakor kak privatni ameriški ali slovenski dom, kaka javna ameriška ali slovenska dvorana. Lojze Adamič je pisal, ni pel.

Ne bomo pretiravali, če trdimo, da je pač malo Slovencev tu v Ameriki, ki bi se bili priklopili do tega, da bi prebavili knjige Lojzeta Adamiča. So pač strokovne, angleško pisane. V Ameriko smo prišli za delom, za kruhom in takrat, ko je Lojze Adamič postal na svojem polju že popoln, smo se ostali po večini še gospodarsko pahal. Čista angleščina Lojzeta Adamiča ni tako lahko prebavljiva preprostemu človeku.

Ivan Zorman je ostal prav tu med nami, prav tu med slovenskim človekom v Ameriki. Ta slovenski človek z vsem žitjem in bitjem je bila in je še vedno njegova skrb. Pravimo, da se pesnik kot pesnik rodi, pisatelj lahko postane. Pesniku, če naj bo pravi pesnik, mora biti z njegovim rojstvom nekaj prirojenega, to je pesniški talent. Ta se ne da priučiti. Pisateljstvo se da priučiti. Seveda je treba gotove nadarjenosti tudi v osebi pisatelja. Tisti, ki pišejo znanstveno, tudi romane, tudi gledališke igre, lažje zaidejo na splošno mednarodno polje. Pesnik se vrti v krogu svojih ljudi. Pesnik poje misli, ki so zakopane v notranjosti njegovega sočloveka, pa jih on odkrije in jih uklene v lepo obliko, kateri pravimo pesem. Nam se zdi, da je pesniška nadarjenost narodna nadarjenost. Če pogledamo na slovensko pesništvo na splošno, moramo priznati, da se v njih izliva domača slovenska notranjost.

Popolna čista slovenska notranjost se izliva in preliva v vseh pesmih in skladbah ameriškega Slovenca Ivana Zormana.

Nič čudnega, če je Ivan Zorman res dobesedna ameriško-slovenska ljudska last!

L. Č.

UREDNIKOVA POŠTA

V nedeljo bo Zormanov dan
CLEVELAND, Ohio—V nedeljo, 30. septembra priredijo pevski zbori Akademijo v počast Ivanu Zormanu. Ne samo Clevelandčane, ampak tudi vse naše rojake in rojakinje iz bližnjih in daljnjih mest vabimo, da pridete na to proslavo. Tudi Kanadčane (saj tam je dosti Slovencev, ki ljubijo lepe pesmi) vabimo, da pridejo. Če pride kak zaver samic, naj se ustavi tudi v Euclid Winery na E. 200 St., kjer ga bomo pogostili z dobrim domačim vinom.

Nisem vajena pisati dopisov, naročnica sem že 18 let. Čitam prav rada, za pisati pa nimam dosti časa odkar mi je umrl mož v najlepši dobi. Frank Rupert je napisal prav lep dopis in življenjski slavljenca Ivana Zormana in se pridružujem njegovemu vabilu, da izkažemo vsi čast našemu ameriško-slovenskemu pesniku in skladatelju, katerega so se spomnili pevci in mu dodelili Zormanov dan.

Proslava se prične ob 4. uri popoldne. Vrši se v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., kjer se bomo zbrali vsi ljubitelji lepe slovenske pesmi, ne glede če smo stari ali mladi, zakonci ali vdovice ali vdovci.

Lep pozdrav vsem in na svilenje na Akademiji v počast Ivanu Zormanu v nedeljo, 30. sept.

Tončka Lekan.

SUPERMARKET IN ITALIJANI

Ameriško tajništvo za kmetijstvo je priredilo veliko razstavo v Rimu in je Italijanom hotelo pokazati, kake prednosti ima trgovina "supermarket," ideja, da se v eni trgovini nakupi po izbiri živinskih potrebščin, živil in pišč, vse v enem poslopju. Amerikanci so Italijanom pokazali, da se v eni in isti trgovini lahko nakupi kar 2.500 raznih vrst blaga.

Ideja sama je bila za Italijane začetkom privlačna. Kar je bilo razstavljeno blaga, so Italijani pokupili. Ne samo blago kot tako, marveč razne pulite in stalaže, sploh, kar je bilo na razstavi. V Rimu so osnovali posebno gospodarsko organizacijo, ki naj začne s supermarketi v Rimu, kakor tudi drugod po Italiji.

Nastale so težave, ki so tipične italijanske. V Italiji mgoli malih in srednjih trgovcev, ki vsak zase prodaja eno dobrino. So trgovine, kjer se prodaja le olje in vino, drugod le mesni izdelki, zopet posebne trgovine, kjer prodajajo perutnino in jajca. Italijanska gospodinja si ne more misliti dneva, da ne bi, in to vsaki dan, zapravila dveh ur pri nakupovanju. Seveda obišče cel ducaat malih trgovin. Prvo vprašanje, če mali in srednji trgovci na drobno propadejo, kam z njimi? V Italiji je še itak dva milijona ljudi brezposelnih, čemu še nadaljni brezposelnosti?

Če naj se nakupi več, kakor za potrebo enega dne, kam naj se blago spravi? V Italiji je na splošno vroče, tam nimajo hladilnikov, hladilnike imajo samo bogataši.

Za vsako trgovino je treba obrtnega dovoljenja. Zo obrtno dovoljenje se plača davek, ki gre v državno blagajno. Ali se bo državna blagajna temu davku odpovedala? Ko se išče obrtno dovoljenje, se podkupuje na vse strani. Nastopajo plačani posredovalci. Ali naj tudi ti postanejo brezposelnosti?

Če bi se supermarket razširil po celi Italiji, bi izginilo mnogo več malih in srednjih trgovcev kot se na splošno misli. Marsikateri italijanski trgovec ima le 30-40 odjemalcev, pa skromno le shaja. Jih je torej precej in če bi propadli, bi bilo tudi število novih brezposelnih visoko.

Ko pridejo na trg novi avtomobili modela 1957, se delajo računani za leto 1957. Prodnost avtomobilov v letu 1956 bo okroglo šest milijonov novih osebnih avtomobilov, za leto 1957 je na-

SKRIVNOST RASTLINSKEGA RAKA

Raka prištevamo k tako imenovanim novotvorbam ali tumorjem. V rastlinskem zdravništvu mu pravimo tudi golšavost. Začetka samega mu ne poznamo. Rak ni nalezljiva, niti dedna bolezen. Rastlinski rak se pojavlja prav tako na obdelani, kakor tudi na divji—prvič obdelani—zemlji. Doslej je rak ugotovljen na približno štiridesetih rastlinah.

Najhujša bolezen, kateri doslej še ni pomoči, je rak. To velja v enaki meri za človeka, kakor za žival in za rastline. V vseh delih sveta povzroča rastlinski rak veliko škodo. V drevesnicah napada gojeno sadno drevje, tako koščasto kot pečkato. Napada pa tudi zelenjadne rastline. Rak je bil doslej ugotovljen v vseh kontinentih, posebno močno pa je razširjen v Ameriki.

V Jugo. so v zadnjih letih ugotovili raka tudi na krompirju. Veliko škodo je povzročal že v letih pred drugo svetovno vojno. Sam osebno sem vodil zadevno raziskovalno delo v letih 1937-38 na področju od Splita do Dubrovnika. Vzgoja mladih breskev je bila tedaj na omenjenem področju zaradi raka tako rekoč nemogoča.

Bistvo raka je neomejena delitev posameznih celic. Tako zelo razmnožene celice preraščajo zdravo telesno tkivo, ga razjedajo in uničujejo, pri tem pa same razpadajo. Rak je pri ljudeh, kot znano, pogostejši na gotovih delih telesa, v gotovi dobi in gotovih poklicih. Pri rudarjih, v kemični industriji itd. je zelo pogost v obliki pljučnega raka.

Profesor kalifornijske univerze dr. Stanley je v Detroitu poročal o svojih raziskovanjih virusov, opsežno še virusa, ki povzroča raka na tobaku in rastlinah. Obstaja tedaj neka zveza, ko sumimo, da je nikotin tisti, ki ne- kako povzroča raka na jeziku, golfu in pljučih.

Poznamo veliko število virusnih bolezni v rastlinskem zdravništvu. Virusne bolezni ugonablajo človeštvo posebno v posameznih letih, ko obstajajo za njihov razvoj najugodnejši pogoji. Otroška paraliza, mumps, ošpice, influenca, naveden prehlad, to so najvažnejše viroze, kot jih imenujemo, ki tarejo človeštvo. Tako pri ljudeh kakor tudi pri rastlinah sicer po-

znamo te bolezni, jih skušamo zdraviti, vendar ne vemo še prav ničesar, kako bi jih res učinkovito zdravili in predvsem preprečevali. Dobro pa vemo, da kaj lahko povzroči še vse kaj hujšega, kar pa ostane lahko leta dolgo skrito. Ti skriti virusi v telesu, ki so v njem zaostali po "ozdravitvi," se tako pogosto, nenadoma in nepričakovano pokažejo in človek, žival in rastlina jim v kratkem podležejo.

V rastlinskem zdravništvu povzroča raka bakterija, kakor je to doslej ugotovljeno. Mnogi raziskovalci pa menijo, da se bakterija sama nikdar ne pojavlja. Pojavlja se le kot življenjska skupnost brezštevlnih posameznih bakterij. Znanstveniki so ugotovili doslej naravnost neverjetno sorodnost in številne skladne posameznosti pri nastajanju novotvorb-golš, tako pri ljudeh, živalih in rastlinah. Znanstvenik Smith, ki se je dolga leta s temi vprašanji pečal, je z mnogimi poskusi in raziskavami ugotovil docela enake zunanje znake rakastih obolenj, ki nastajajo po zaznavni "infekciji." Ta je morda že leta stara, zaznavna pa je postala šele čez čas. Smith misli, da je bakterija, odnosno skupnost bakterij, ki povzroča rastlinski raka, le pospeševatelj hitrejših množitve stanic in da jih le uničuje. To se dogaja vse dotlej, dokler ni nastala velika množina rakastih celic, ki nimajo medstaničnega prostora. Kasneje se te rakaste celice še zelo povečajo. Hitra rast celic se pospešuje tudi na ta način, tako trdi Smith, da se mejne, sicer normalne in zdrave celice, prav tako pretvorijo v rakaste. Teh lahko nastane v eni sami normalni celici več kot sto. Seveda so pri vsem tem razkrajanju in nastajanju vplivni v znatni meri kemični in fizikalni vplivi, ki so posledica življenjskih pogojev, zažadanja bakterijske-virusa in samotanih fizioloških procesov v napadenem organizmu.

Z ozirom na gornjo omembo je povsem razumljivo, da bomo morali v bodoče s skupnim raziskovalnim delom zdravnikov, živilozdravnikov in rastlinskih zdravnikov proučevati številna doslej nerazjasnjena vprašanja v zvezi z rakom.

Inž. Lojze Prezelj

V AVTOMOBILSKI INDUSTRIJI JE BOLJE!

Industrija avtomobilov je meseca septembra poklicala nazaj na delo 34.000 delavcev, katere je preje odpustila od dela. Je pa zopet odslovila 15.000 delavcev, to pa v zvezi s spremembami modelov avtomobilov. Vendar pa se povdaja, da je bil vpoklic nazaj na delo več kot za polovico višji, kot pa število novo-odslovljenih.

Ameriška industrija jekla poroča, da izrablja svojo kapaciteto produkcije nad sto odstotkov. K temu so pripomogla velika naročila ravno od industrije avtomobilov.

Prekupčevalci z avtomobili so imeli v letošnjem letu težak položaj. Začetkom leta so imeli čez 900.000 neprodanih avtomobilov, njih zaslužek je padel na en odstotek, dočim je znašal v dobrih časih vsaj šest odstotkov.

V letošnjem letu je že osem tisoč teh prekupčevalcev ali opustilo trgovino, ali pa šlo v konkurz.

Začetkom septembra so imeli prekupčevalci z avtomobili 497.000 neprodanih avtomobilov. Tekom meseca oktobra jih bo še vedno kakih 350.000. To število pa da ne povzroča nobenih skrbi.

Ko pridejo na trg novi avtomobili modela 1957, se delajo računani za leto 1957. Prodnost avtomobilov v letu 1956 bo okroglo šest milijonov novih osebnih avtomobilov, za leto 1957 je na-

poved ta, da jih bo vsaj 6.750.000. Rekordna produkcija avtomobilov je bila v letu 1955, ko je vrgli na trg 7.900.000 novih vozil.

Prekupčevalci z avtomobili tudi izkazuje družine, ki imajo po dva avtomobila. Te družine z dvema avtomobiloma se na leto povečajo za pol milijona.

Ameriške družine namreč postajajo številnejše, raste mladina, ki doseže starost, ko sme z odgovornostjo staršev voziti, pa zahteva avtomobil; večje število zaposlene ženske delovne moči, ki ne mara čakati, da ko gre na delo, pa jo kdo nbere, se ne nese na javne avtobuse, pa kupi lastni avtomobil. Važno je nadalje, da se predmestja širijo delavci hodijo na delo na večje razdalje, pa jim je nujno potreben avtomobil.

Osebnih avtomobilov je na ameriških cestah 47.000.000. Med temi je štiri milijone avtomobilov, ki so bili napravljeni še pred drugo svetovno vojno.

Avtomobilska industrija, pa tudi prekupčevalci z avtomobili, računajo s tem, da bodo te stare škatle morale izginiti. Modeli se hitro spreminjajo, stari vozovi se prodajajo pre poceni, če jih hočejo popravljati, so stroški previsoki.

Modeli 1957, ki pridejo na trg že začetkom oktobra, naj pomenijo pravo revolucijo.

INDIJSKI JUŽNOAFRIKANC

Južnoafriška vlada je objavila odlok, po katerem bo moralo več tisoč Indijcev, ki prebivajo v predmestjih Johannesburga, zapustiti svoje domove in se naseliti v posebnih rezervacijah. Za svoje premoženje ne bodo dobili nobene odškodnine. Podobna usoda čaka tudi Indijce v drugih mestih Južne Afrike.

Južnoafriške vlade poskušajo že dobrih šestdeset let spraviti Indijce nazaj v Indijo. Toda tudi precej visoke denarne nagrade za tiste, ki se vrnejo, niso imele večjega uspeha med južnoafriškimi Indijci. Res je, da so med južnoafriškimi Indijci ljudje, trgovci, advokati in podobno, ki bi utrpeli s preselektivno v Indijo obšutno gmotno izgubo. Toda velika večina južnoafriških Indijcev živi v obupni revščini, morda še večji kot njihovi sotrpini—črnci. Zakaj se nečje vrniti? Ali ni morda to dokaz, da so se asimilirali, da so postali Južnoafrikanci, čeprav nobena južnoafriška vlada doslej tega ni hotela priznati, še posebno pa seveda Strydomova.

V Južnoafriški Uniji živi okoli 400.000 Indijcev, od tega jih živi večina v Natalu. Okoli 90 odstotkov se jih je rodilo v Južni Afriki, in vsaj petdeset odstotkov Indijcev je Južnoafrikanec, druge, tretje, ali celo pete generacije. Okoli 70% Indijcev že Hindujevc, 15% je muslimanov, 6 odstotkov kristjanov, poleg teh pa so še budisti, zoroastrijci, agnostiki. Govorijo vsaj pet glavnih indijskih jezikov: tamilščino, telegu, gujerati, hindu in urudu, kakor tudi angleščino in afrikanščino. Obstaja maloštevilna intelektualna elita in nekaj tisoč ne- pismenih, politično vodstvo in revna masa, ki se bori z dnevnimi težavami. Del Indijcev si služi dober kruh z raznimi poklici, trgovanjem, vrtnarstvom, nekaj jih je, ki so kvalificirani delavci, toda okoli 70% Indijcev se komaj preživlja s težaštvom.

Devetdeset odstotkov Indijcev je potomcev delavcev, ki so se priselili med leti 1860 in 1911, že vnaprej vezani s pogodami za delo na plantažah, pa tudi v drugih podjetjih. Južnoafriški podjetniki so jih na vse načine vabili, naj pridejo, ker tedaj v Južni Afriki ni bilo cenene delovne sile—Zuluji so bili vojaki in preponosni, da bi opravljali težaška dela, to, kar delajo sedaj. Pogodbe so jih vezale za tri in pol leta. Po tem času jim je dajala pogodba pravico do brezplačne vožnje domov, če pa so ostali v Južni Afriki, so po pogodbi postali enakopravni državljani Južnoafriške unije! V tem primeru, so jim obljubljali, bodo dobili toliko zemlje, kolikor se je dobi za ceno voznega listka domov. To zemljo jih je dobilo dejansko samo nekaj sto.

In vendar so prihajali. Zakaj, ni težko razumeti. Življenje v Indiji v devetnajstem stoletju je bilo izredno trdo. Domača industrija je propadla ob konkurenci britanske, zemlje je zmanjkovalo, kot je še sedaj, po deželi so divjale lakote, ki Indija ne pomni v zadnjih štiridesetih letih. Leta 1891, ko so bili Zuluji že "ukročeni," so postali Indijci odveč. Vlada jim je ponudila vožnjo domov. Toda odšlo jih je le neznatno število. Zakaj? Dejstvo je, da so se že privadili nove dežele, da pa večino izmed njih to ne bi bila repatriacija, ampak ekspatriacija! Zato so ostali—ne glede na to, da je njihovo življenje vedno težje, saj si vlada prizadeva, da bi jim ga popolnoma ohemogčila.

Kjer so večje naselbine Indijcev, tam imajo tudi svoje šole. Glede na skupno težko življenje, so že povečini odrle kaste in otroci se šola skupaj. Šole v Južni Afriki za Indijce

niso niti brezplačne niti obvezne. Okoli 300 šol, kolikor jih imajo Indijci, so si zgradili sami. Toda glede na to, da je učni jezik angleščina, se vedno bolj pači njihova materinščina. Danes indijski popotnik, ki pride v Južno Afriko, komaj še razume, kaj mu pripovedujejo ljudje v njegovem lastnem jeziku.

Kot v Indiji je tudi v Južni Afriki sredina življenja družnava. Tudi v Južni Afriki živijo indijski družine skupaj cele generacije (hčere, ki se omožijo), pa gredo živet k svojim možem), vendar postaja to v večjih mestih vedno bolj težko, ker morajo živeti v majhnih stanovanjih. Toda družinske obveznosti kljub ločenemu življenju ne prenehajo: tisti, ki zaslužijo, mora skrbeti za ostale, otroci za starše, bratje za mlajše brate in sestre itd. Ta zastarela oblika družinskega življenja, ma prav gotovo svoje pomajkljivosti, toda obenem je zlasti v današnji Južni Afriki edini način "socialnega zavarovanja," ki ga ima revnejši Indijec.

Tako kot ostalo prebivalstvo Južne Afrike se tudi Indijci selijo v vedno večji meri v mesta. To jim prinaša še posebne težave, ker so v razmeroma slabšem položaju kot črnci: Indijci nimajo rezervatov (ali jih niso imeli), niti kmetij v oddaljenih pokrajinah, kjer bi lahko pustili svoje družine, ko bi šli v svet za kruhom. To se pravi, da mora priti v mesto vsa družina, kar je povezano z vrsto težav, ki imajo po navadi za posledico še večjo revščino.

Vsekakor pa jim Strydomova vlada sedaj zadaja končni in smrtni udarec. S tem, da jim prepovejo bivati v mestih, jih bodo dokončno uničili—dejansko bodo v slabšem položaju kot črnci, saj Indijci niso nikdar živeli v rezervatih. Kakšne posledice bo imel Strydomov ukrep na odnose Južne Afrike z ostalimi državami Commonwealtha, še ni mogoče vedeti, prav gotovo pa je, da zlasti indijska vlada ne bo trpela takšnega preganjanja svojih rojakov. Možno je celo, da bo ukrep pogljal na površino razkol, ki je bil doslej latenten.

Vprašanje pa je tudi, ali ima Strydom prav, ko preganja Indijce, namesto, da bi jim nudil možnosti za razvoj. Znano je, da so prav indijski naseljenci marsikateri afriški deželi bolj spievali k razvoju, morda bolj kot katera koli druga skupina ljudi. Celotno v sedanjem položaju je med južnoafriškimi Indijci in Indijci ločitev zakonov in cilij najmanj otrok, najmanj nezakonskih otrok, kljub nemogočim stanovanjskim in drugim pogojem krutivno najmanj mladinskega kriminala in med odraslimi le malo obsojenih za večje zločine. Najbolj zgovorno in žalostno pa je dejstvo, da imajo Indijci od vseh etničnih skupin najvišji odstotek samomorov!

O ENAKOPRAVNOSTI IZ ŽENSKIH UST

Filmsko igralko Mariene Dietrich so v Londonu vprašali, kaj misli o enakopravnosti obeh spolov. Odgovorila je, da je razlika še vedno precejšnja:

"Neporočnega moškega imenujejo samca, neporočeno žensko pa staro devico."

"Če mož v družbi neprestano opazuje svojo ženo, velja za skrbnega soprog. Če pa žena ne izpusti svojega moža izpred oči, pa je ljubosumna trapa."

"Če mož veliko govori, so to predragocene novice, če žena, so to čenče."

"Molček mož bo označen in oocenjen kot možan, možki tip Mirna, tiha ženska pa je čisto enostavno neumna gos."

Oglašajte v... Enakopravnosti

KAKO SE DUNAJ MODERNIZIRA

Dunaj, starodavno križišče političnega, gospodarskega in kulturnega dogajanja v srednjem Podonavju, ne more prikriti svoje zgodovinske preteklosti in zlasti stoletnega sožitja s slovanskimi narodi v svoji znanosti. Monumentalne stavbe iz dobe habsburške vladavine delajo mestu njegovo značilno lice in imena v napisih pričajo o tem, da je znan del prebivalstva slovanskega porekla. Toda sedanji Dunaj se močno razlikuje od onega, ki ga imamo v spominu iz dobe pred prvo vojno, da celo od Dunaja iz razdobja med obema vojnoma. Njegova značilnost je izredno povečani cestni promet, zlasti promet osebnih avtomobilov, ki je ves prepleten s prometom avtobusov, trolejbusov, elektrificirane mestne železnice in elektrificirane cestne železnice.

Najvažnejše prometno sredstvo dunajskega prebivalstva je vedno cestna železnica. Do čim v drugih velikih mestih v največjem času cestno železnico skoraj povsod nadomeščajo z avtobusi ali trolejbusi, se na Dunaju cestni promet sicer v vedno večji meri poslužuje tudi teh modernjših vozil, toda elektrificirana cestna železnica je ostala. Prilagodila se je zahtevam sodobnega veleprometnega prometa z obnavljanjem svojega voznega parka in z uvedbo novih, tehnično izpopolnjenih in udobnih vozil s povečano zmogljivostjo. Le v notranje mesto cestna železnica vedno še ne vozi. Mestna železnica, ki je speljana deloma skozi podzemne predore, deloma po visoko zgrajenih progah ob zunanjih cestnih komunikacijah, je že dolgo elektrificirana in izpopolnjuje razsežno omrežje cestne železnice s svojimi hitrimi programi. Prestopanje potnikov je dopustno brez dodatnih. Cena vozovnic je na vseh progah mestne in cestne železnice v območju razsežnega mesta enaka. Za en šiling in 90 grešev (okoli 45 lir) se lahko pelješ od enega konca velikega Dunaja do drugega, tudi dvajset kilometrov daleč.

Orientacija je za tujca na Dunaju razmeroma lahka, kajti razsežnost prostranega veleprometa ne povzroča v tem pogledu posebnih težav. Okrog notranjega mestnega okraja, ki tvori zgodovinsko in topografsko jedro Dunaja, se ob radialno na vse strani speljanih glavnih cestah sistematično razvija srednji in zunanji mestni okraj, katerim služi "Ring," glavna kroga mimo notranjega mesta speljana široka cestna ko-

munikacija, kot nekaka geometrična baza za ves sistem proti periferiji vodečih cest in pa z Ringom vzporednih ulic.

MONUMENTALNE STAVBE NA RINGU

Na obeh straneh Ringa so razvrščene velike monumentalne stavbe, ki so nastale v drugi polovici XX. stoletja, v cvetoči dobi bivše monarhije. Njihovo središče zavzema v gotskem slogu zgrajena ogromna mestna hiša "Rathaus," s skoraj 100 metrov visokim stolpom; na tem stoji ogromen kovinski zastavonoša. Desno od te stavbe, če gledaš v Ringu proti njenemu pročelju, stoji v slogu italijanske renesanse zgrajena univerza, levo od mestne hiše pa parlament, krasna v slogu klasične grške arhitekture izvedena stavba. Med temi poslopji se raztezata dva posebno lepo vzdrževana parka s sprehajališči, cvetočimi nasadi in umetniškimi spomeniki. Nasproti mestni hiši, na notranji strani Ringa, stoji svetovno znani "Burgtheater," najozadju dunajske dramske gledališče; na zunanji strani Ringa, levo od parlamenta, pa vidiš večje dunajsko poslopje justične palače, ki je bila med nemiri leta 1934 pozorišče hudih bojov. Ob Ringu stojita tudi obe ogromni monumentalni stavbi umetnostno zgodovinskega in prirodoslovskega zgodovinskega muzeja, med njima znani spomenik cesarice Marije Terezije, na strani Ringa, stari in nov dvor. Ob Ringu so z vsem razkošjem obnovili veliko državno operno gledališče, ki je bilo zgrajeno pred 90. leti, a mu zadnja vojna ni prizanesla.

Sledovi vojne so na Dunaju sploh že večinoma izginili. Le tu pa tam vidiš še kak ograjen, nezazidan prostor, kjer je v prejšnjih časih stala velika stavba, ali pa poslopja v gradnji, kjer so še pred nedavnimi bili vidni ostanki ruševin.

PRIVLAČNOST "OPERNE PASAZE"

Cestno križišče, ki ga tvorita "Karlnerstrasse" (Koroška cesta) in Ring, je bilo poprej križišče najgostejšega prometa pešcev in vozil in njegova največja ovira. Tu se namreč sekata smeri prometa med notranjim mestom in južnimi mestnimi okraji ter prometa okrog notranjega mesta. V prejšnjih časih so se tu v obeh smereh na štirih prehodih v časovnih presledkih, ki jih je diktiralo uravnavanje prometa zbirale množice pešcev in kolone vozil, zdaj pa je promet pešcev speljan

šeu odvijajo samo še promet vozil. Ves razsežni prostor pod Ringom na tem križišču ima sedaj svoje podzemlje, z zastekleno kavarno v središču in z okusnimi cvetličarnami, knjigarnami in drugimi prodajalnami ob straneh; stopnišča s premičnimi in z navadnimi stopnicami omogočajo množicam pešcev dostop s cestnih hodnikov in prehod na drugo stran. To je "operna pasaza," največja atrakcija dunajskega mesta.

OKUSNO UREJENE TRGOVINE

Izložbe dunajskih trgovin so bogate in okusno urejene ne samo v po sredu mestu, kjer prevladuje razkošje, temveč tudi v sosednjih zunanjih mestnih okrajih, kjer kupujejo večinoma široki sloji prebivalstva. Posebno slovi v tem pogledu "Mariahilfer strasse," prometna arterija, ki spaja Ring s nad tri kilometre oddaljenim Schonbrunnom. Ob tej cesti se vrstijo največje dunajske trgovine, kjer dobiš vse, karkoli hočeš kupiti. Tu sta tudi dve najbolj znani dunajski veletrgovini, Herzmanky in Gerngroes, ki nudita v svojih ogromnih prostorih v številnih nadstropjih najrazličnejše vrste blaga, ki jih meščanska družina utegne potrebovati. Dvigala in premične stopnice olajšujejo množicam, ki se tu zbirajo zaradi nakupov ali iz radovednosti, promet med posameznimi nadstropji; prodajni aparat s številnim prodajnim in nadzornim osebjem posluje brezhibno in točno.

KAVARNE ZGINJAJO

Kavarne, ki so nekoč za Dunaj bile značilne, polagoma izginjajo. Kakor v drugih velikih mestih je tudi tu vedno več "barov," ki so povečini označeni z italijanskim nazivom "Espresso."

Posledic desetletne zasedbe po štirih velesilah, zmagovitih voznih, skoraj ne opazi več. Le velik umetniški spomenik na Stalinsovem trgu posvečen padlim ruskim junakom, s simbolično stražo v obliki ruskega oklopnega vozla z dvignjenim topom, ki meri proti mestu, in okusno urejeni grobovi ruskih vojakov v nasadih Ljudskega vrta nasproti parlamenta pričajo o dogodkih, ki so pred enajstimi leti prinesli Dunajčanom osvoboditev izpod nacistične vladavine.

—Gospodarstvo

FEMALE HELP WANTED

HOUSEWORK — LIGHT

Must Like Children
Live In
Private Room & Bath
SK 2-0830

HOUSEKEEPER: Must live in; 5 days; full charge of house and 2 children. Must be experienced. References. SK 2-0483

HOUSEWORK — GENERAL

Age 25 - 40
No Washing or Cooking
Small Modern Home — Boy 5
Own Room — Live In — Wages
EV 1-2500

HOUSEKEEPER

Prefer Live In
Own Room
From 25 - 50 — East Side
PO 1-6621
after 5

HELP WANTED MALE

MACHINE REPAIRMAN

Good opportunity for qualified man with minimum of 5 years experience; must be able to machine repair parts; night shift; some overtime; favorable employee benefits.

THE GABRIEL CO.
14500 Darley UL 1-1000
Off 140 between St. Clair-Lake Shore

Buy Savings Bonds
REGULARLY

★ ★ ★

DRUŠTVENI KOLEDAR

SEPTEMBRA

29. septembra, sobota — Ples društva sv. Janeza Krstnika št. 37 A.B.Z. v S.N.D., St. Clair Ave.

30. septembra, nedelja — "Zor-manov dan" v S.N.D., St. Clair Ave.

OKTOBRA

6. oktobra, sobota — Ples društva Svob. Slov. št. 2 S.D.Z. v S.N.D., St. Clair Ave.

7. oktobra, nedelja — Večerja in ples podr. št. 41 S.Z.Z. v S.D.D., Waterloo Rd.

13. oktobra, sobota — Ples Sharpeys kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

13. oktobra, sobota — 35-letnica društva Collinwoodske Slovenke št. 22 S.D.Z. v Slov. domu na Holmes Ave.

13. oktobra, sobota — Ples NYC Sheet Metal Workers v S.D.D., Waterloo Rd.

14. oktobra, nedelja — 35-letnica društva Združene Slovenke št. 23 S.D.Z. v S.D.D., Waterloo Rd.

14. oktobra, nedelja — Kartna zabava društva Brooklynski Slovenci št. 48 S.D.Z. v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

20. oktobra, sobota — Ples društva Danica št. 11 S.D.Z. v S.N.D., St. Clair Ave.

20. oktobra, sobota — Večerja in ples društva Washington št. 32 Z.S.Z. v S.D.D., Waterloo Rd.

26. oktobra, petek — Ples Piscators kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

27. oktobra, sobota — Ples društva Carniola Tent št. 1288 T. M., v S.N.D., St. Clair Ave.

27. oktobra, sobota — Halloween zabava društva 566 S.N.P.J. na Farmi S.N.P.J.

28. oktobra, nedelja — Koncert zbora Zarja v Slov. nar. domu, St. Clair Ave.

NOVEMBRA

2. novembra, petek — Ples Richman Memorial Post št. 661 v S.N.D., St. Clair Ave.

3. novembra, sobota — Zabavni večer in ples skupnih podružnic S.M.Z. v Slov. domu na Holmes Ave.

HIŠA NAPRODAJ

HIŠA ZA 2 DRUŽINI SE PRODA

5 in 4 sobe.
Nahaja se na E. 76 St.
Spodaj je prazno.
Za podrobnosti pokličite po 3. uri popoldne.
HE 1-8920

HIŠE NAPRODAJ

Na Neff Rd. od Lake Shore Blvd. — Krasna zidana hiša za eno družino, 6 velikih sob; preproge, beneški zastori, rekreacijska soba in mnogo drugih posebnosti. Garaža. Lota je nad 200 čevljev dolga.

Na Lake Shore Blvd. — Zidan veneer bungalow, 4 1/2 sobe spodaj. Lepo 3-sobno stanovanje zgoraj. Rekreacijska soba, garaža za 2 avta, lepa, velika lota. Cena samo \$24,800.

Za te in druge dobre nakupe, se obrnite na

KNIFIC REALTY

820 E. 185 St., IV 1-7540

HIŠA ODPRTA NA OGLED

v nedeljo od 2. do 6. ure
Nova zidana "ranch bungalow" hiša; pritrjena garaža za dva avta, 3 spalnice, kopalnica in kuhinja obiti s ploščicami, zgotovljena / rekreacijska soba, porč zadaj, gorkota na plin, lota 73x230 čevljev. Primerno bivališče za kakega slovenskega trgovca.

Nahaja se na
3224 Richmond Rd.
(med Euclid Ave. in Chardon Rd., Richmond Heights).

Za podrobnosti pokličite
ROBICH CONSTRUCTION CO.
RE 1-6230

3. novembra, sobota — Ples društva Lunder-Adamič št. 28 S.N.P.J., v S.N.D., St. Clair Ave.

4. novembra, nedelja — Koncert in ples Mlad. zbora v S.D.D., Waterloo Rd.

9. novembra, petek — Ples American Disabled Veterans kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

10. novembra, sobota — Ples društva Slovenec št. 1 S.D.Z. v S.N.D., St. Clair Ave.

10. novembra, sobota — 15-letni- ca društva Slovenski dom št. 6 S.D.Z. v Slov. društvenem domu, Recher Ave.

11. novembra, nedelja — Koncert zbora Abrašević v S.N.D., St. Clair Ave.

11. novembra, nedelja — Prireditel društva V boj št. 53 S.N.P.J. v obeh dvoranah S.D.D., Waterloo Rd.

16. novembra, petek — Ples Jack & Jill kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

17. novembra, sobota — Ples društva Ribnica št. 12 S.D.Z. v S.N.D., St. Clair Ave.

17. novembra, sobota — Prireditel krožka št. 1 Prog. Slov. v S.D.D., Waterloo Rd.

18. nov., nedelja — Glasbena Matica poda opero "La Boheme" v S.N.D., St. Clair Ave.

18. novembra, nedelja — Koncert

zbora Jadran v S.D.D., Waterloo Rd.

21. novembra, sredo — Ples Carrollton kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

22. novembra, četrtek — Ples Gay Knights kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

24. novembra, sobota — Ples društva sv. Ane št. 4 S.D.Z. v S.N.D., St. Clair Ave.

25. novembra, nedelja — Jesenski koncert zbora Slovan v A.J.C. na Recher Ave.

30. novembra, petek — Ples Twilight kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

DECEMBRA

1. decembra, sobota — Ples American Croatian Pioneers društva št. 663 H.B.Z. v S.N.D., St. Clair Ave.

1. decembra, sobota — Božična prireditel krožka št. 1 Prog. Slov. v S.D.D., Waterloo Rd.

2. decembra, nedelja — Predstava Prosv. odbora Hrvat. seljačke organizacije v S.N.D., St. Clair Ave.

7. decembra, petek — Ples Nomads kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

8. decembra, nedelja — Predstava dram. zbora Anton Verovšek v S.D.D., Waterloo Rd.

8. decembra, sobota — Ples Golden Gophers kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

9. decembra, nedelja — 50-letnica Slov. nar. čitalnice v S.N.D., St. Clair Ave.

15. decembra, sobota — Ples Bonnavets kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

16. decembra, nedelja — Božičnica Cleve. federacije S.N.P.J. v S.N.D., St. Clair Ave.

22. decembra, sobota — Ples Maccabees Red Jackets kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

25. decembra, torek (Božič) — Ples Jolly Jesters kluba v S.N.D., St. Clair Ave.

29. decembra, sobota — Ples Glav. odbora Prog. Slov. v S.N.D., St. Clair Ave.

31. decembra, ponedeljek (Staroga leta večer) — Silvestrov večer Slov. nar. doma in Kluba društev S.N.D. na St. Clair Ave.

MARCA — 1957

4. marca, nedelja — Glasbena Matica poda "Marijo Magdaleno" v S.N.D., St. Clair Ave.

17. marca, nedelja — Koncert zbora Zarja v Slov. nar. domu, St. Clair Ave.

31. marca, nedelja — Koncert zbora Jadran v S.D.D., Waterloo Rd.

NOVEMBRA — 1957

17. novembra, nedelja — Opereta zbora Jadran v S.D.D., Waterloo Rd.

Mi dajemo in izmenjavamo Eagle znamke

the **MAY** company

JE TU!... JE VELIKANSKA!
V POSEBNOSTIH... V VELIKOSTI ZALOG...
V OBŠIRNI IZBERI... BARVI... MERAH!

57. letna razprodaja

Pričensi v ponedeljek, 1. oktobra
BO TRGOVINA ODPRTA OB PONEDELJKIH
OD 10. ZJ. DO 9. ZV.

Največji dogodek dobrih nakupov v tej sezoni! Ne zamudite te razprodaje!

To je velikanski dogodek za prihranitev denarja v tej sezoni — ta velika 57. letna razprodaja pri The May Company! Zaloge so kompletne — v vseh oddelkih, vključivši v kleti. Dobili boste vse v meri, in izberi barve ter v obširni zalogi, ki vam bo na izbero.

Vsako nadstropje je založeno do vrhunca — z jesenskimi in zimskimi potrebščinami za vso družino, za otroke, za hišo, po cenah, ki so tako nizke, da boste lahko uravnovesili budžet in imeli denar na preostanek!

Blago po najnovejši modi za sedaj in prav tja v jesen in zimo.

Dobili boste na stotine novih idej za olepšavo vašega doma. Dobili boste delo prihranjujoče pripomočke po prihrankih, o katerih se vam ni sanjalo. Vsi so tu, priročno razstavljeni za vašo hitro in lahko izbero.

POSLUŽITE SE "CHARGE ACCOUNT"

Nakupi napravljeni sedaj, ne bodo zaračunani do 1. novembra.

KUPITE NA LAHKE OBROKE

Nabavite si novo peč ali zofo BREZ PREDVPLAČILA in plačajte na lahke mesečne obroke do 36 mesecev.

PRIČNITE Z NAKUPI NA AVTOMATIČNE BUDŽETNE OBROKE

Vam ni treba PREDVPLAČILA, imeli pa boste v skupnem kredit 12-kratnega mesečnega plačila. Vi poveste nam kaj hočete plačati. Naprimer: Vi se sporazumete plačati \$20 na mesec, vaš skupni kredit je \$240 in vi plačate samo \$20 na mesec.

8 z dobrimi nakupi natrpna nadstropja vključivši oddelka v kleti

V vsaki slovenski družini, ki se zanima za napredek in razvoj Slovencev, bi morala dohajati



Enakopravnost

Zanimivo in podučno čtivo,
priljubljene povesti

ARTUR BERNEDE:

BELFEGOR

PUSTOLOVSKI ROMAN

Nadaljevanje

"Ali gre za posameznega zločinca ali za novo dejanje mednarodne tolpe, ki je oplenila že ne-ki italijanski muzej? To bomo dognali. Vsekako pa lahko že zdaj rečemo, da v Louvru ne straši, ampak da more biti govora samo o tatovih in morileh."

Bellegarde je bil pravkar končal, ko je potrkalo na vrata. Pisarniški sluga mu je prinesel zaplako pnevmatične pošte. Ko jo je prečital, je nehoti vzdihnil od presenečenja. Sporočala mu je tole:

"Opozorim vas, da vas brez obziranja pošljem za paznikom Sabaratom, če se ne prestanete ukvarjati z louvrsko zadevo."

Bellegarde.

"Belfegor," je začuden ponovil Jacques. "Kaj naj to pomeni?"

Komaj je izrekel te besede, je vprašal nečakan, živčen ženski glas. "Alo! Tu Simona."

"Kako se imaš, mala?" je brez posebnega navdušenja odvrnil poročevalca.

"Alo! Slišiš? Ne pozabi, da sem za drevi povabila nekaj prijateljev. Brezpogojno se zanesem, da prideš."

"Veliko posla imam," je z vidno nejevoljo dejal Bellegarde. "Ta istorija v Louvru..."

"Kakšna istorija?"

"Oh, ali ne veš? Tak čitaj vendar jutri 'Petit Parisien'!"

"Tedad prideš?" je skoro molodovalec nečakan glas.

"Pridem, če bom utegnil."

"Če hočeš, tudi utegneš."

CHICAGO, ILL.

FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarbron 2-3179

REAL ESTATE

SKOKIE — 8935 Laramie — 7 1/2 rooms, 4 bedrooms, 2 car garage, enclosed porch, full basement, automatic gas heat. Near transportation and schools. Low 20's. Owner.

ORchard 3-5469

VILLA PARK — Open — By builder — 102 N. Cornell. 3 bedroom brick veneer ranch. Mid \$20s. Also custom built. F. Kane, Builders

TErrace 4-6882

1 1/2 STORY BRICK INCOME HOUSE — 546 N. Monticello Ave. — 1 - 4 rooms; 2 - 3 rooms apartments. Hot water oil heat.

For appointment call — John Schmitt — JUniper 8-7124

BUSINESS OPPORTUNITY

FURNITURE STORE — Will sacrifice plus 2 room furnished apartment. \$1,000 cash.

2841 Lincoln Ave. Bittersweet 8-6572

SHOE REPAIR — Good business, equipment. Selling due to son's and wife's death. Reasonable. Best offer. 2929 N. Broadway in best section.

Bittersweet 8-6061

AUTO PARTS SALES & SERVICE — 1 story building with stores, for sale. S. S. Old established business. Gross sales \$180,000 annually. Terms. Call Kelly or Doughman.

KENwood 6-2113

CANDY SCHOOL SUPPLY STORE — S.E. side. With living quarters. Vicinity of 3 schools.

SAGinaw 1-9577

vrata so ostala zaprta. Simona je nehoti vzdihnila, a ker je videla, da postaja gostom že neudobno, je s skladnim glasom prišla:

"Cvetke ljubezni (Simfonična oda)

Moja duša je trdnjava, iz katere sem napravila vrt svojega srca.

Moje srce je zemeljski vrt, kjer blesti tuje cvetje..."

"Vsekako morem priti šele pozno."

"Samo da prideš! Do svidenja, dragi!"

Bellegarde je položil slušalo nazaj in se zamislil. Ramena so mu nehoti vzdihnila, kakor bi otresal z njih breme, ki mu je postajalo pretežno. Nato je iznova pazno prečital čudno svarilo:

"Brez pomišljanja vas pošljem za paznikom Sarabatom. Belfegor."

Oči mladega novinarja so se drzno zablskale.

"Prav, Belfegor!" je vzkliknil. "Sprejemem tvoj izziv, da vidiva, kdo izmed naju je močnejši."

III. POGLAVJE

Tisti večer ob enajstih je stala pred novodobno zgrajeno hišo v Boileaujevi ulici v Auteuilu vrsta zasebnih avtomobilov. Gostje so v predsojbu odlagali plašče in klobuke ter odhajali pod vodstvom lakejev skozi dolgo pritlično galerijo in senčnati vrt v velik atelier, ki je bil opravljen z najnovejšimi mojstrovina-mi dekorativne umetnosti.

Ob medlem soju pristržih svetilk si videl v tem prostoru veliko, zelo raznoliko družbo. Bilo je dokaj tistih snobov, ki se takoj navdušijo za vse, kar drugim ne ugađa, starih dam z lasmi a la Ninon in deškimi glavnicami, mladimi bohemienov obojega spola in le malo članov resnične družbe, ki jim je bilo očitno že žal, da so se bili iz radovednosti dali zvabiti v to ozračje.

Močna luč skritih podstropnih svetilk je mahoma občila s svojimi žarki mlado in nenavadno lepo žensko, ki je stala na temno pobarvanem odru. Oblečena je bila v nekakšno belo haljo, ki je uveljavljala njena marmorna ramena in krepke lakti. Človek bi bil mislil, da vidi vilo, ki je pravkar stopila iz nočne teme.

Ta dama je bila domačica, gospodična Simona Desrochesova, mlada svetska pesnica, ki se je pripravljala, da bi deklamirala prijateljem svoje najnovejše delo. Najprej je spustila velike oči po gostih, ki so vdano pričakovali, kaj bo. Njen pogled se je ustavil na vratih, kakor da pričakuje samo še nekoga, toda

BAUBLE DANCER



DANCING TO DAZZLE the eye in Musicarnival's current production "Kismet," final show of the tent theater's season, is provided by exotic Manchurian-born Mara, who also did the exciting and authentic choreography for this musical Arabian Night show, which also stars Norwood Smith, Libi Staiger, Stephanie Augustine, Jack Ringstad and a sparkling array of dancing talent that includes Jean Coates from the Broadway cast, Lillian Rollo, Hazel Chung, and Diane Adler as the three princesses of Ababu, David Lober and Dave Toguri. "Kismet" is studied with such songs as "Baubles, Bangles and Beads" and "Stranger in Paradise."

A stih Simone Desrochesove gotovo ne zanimajo naših bralcev toliko kakor ona sama.

Edinka znanega pariškega bankirja, je bila zgodaj izgubila mater. Oče, ki je imel preko glave opravka s posli, je moral zaupati hčerino odgojo učiteljici skandinavskega porekla, gospodični Elzi Bergenovi. Ta je bila dala učenki odlično znanje in razvila njen prirojeni umetniški dar, ni ji pa mogla vcepiti tistih načel, ki so dobremu dekletu najbolj potrebna.

Simona, v kateri se je družil svobodoljubljen značaj z romantičnim čustvovanjem, je bila živela po očetovi smrti zelo samosvoje življenje. Kupila si je bila hišo v Auteuilu in se tam naselila z Elzo Bergenovo. Ta je zdaj zavzemala pri nekdanji učenki mesto družabnice.

Simona, meneč, da je velika pesnica, je bila zbrala okoli sebe dvor častilcev, ki so se nekaj klanjali njeni lepoti, nekaj pa so jih mikale govorice o njenem velikem imetju. Med njimi so opazili Mauricea de Thouarsa, sina obubožane rodbine, ki je zastopal neko tovarno avtomobilov in je bil večno v zadregi za denar. Zali mladi mož, vnet sportnik, Don Juan plesnih dvoran in barov in zaradi tega trdnoprepričan o svoji osebnosti vrednosti, si je začel kaj kmalu domišljati, da mu je treba reči le besedo pa bo lepa Simona njegova.

A kako se je začudil, ko mu je Simona odgovorila:

"Ne potrebujem ne moza ne ljubimca. Sklenila sem, da ostala"

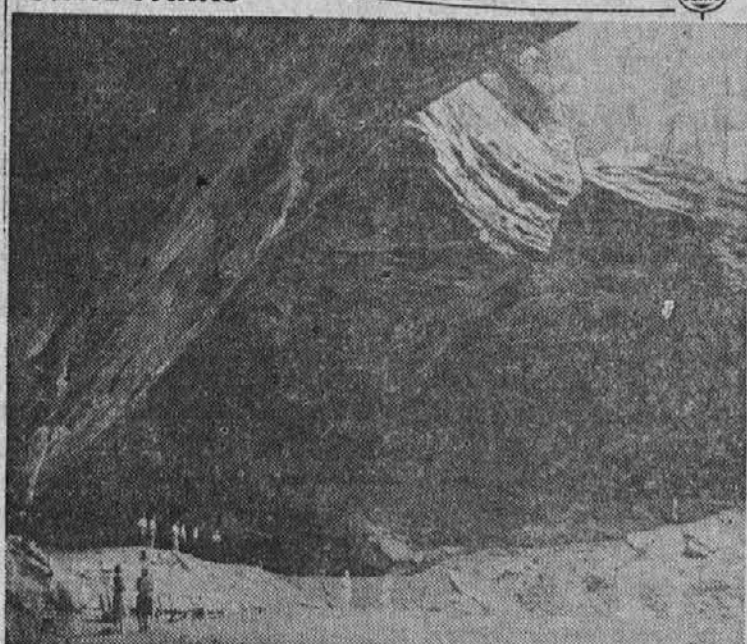
4 SOBE ZGORAJ

v collinwoodski naselbini se odda v najem družini brez otrok. Ravno tam se odda tudi opremljeno spalno sobo in kuhinjo, spodaj, s prostim vhodom. Pripravno za pečlarja. Pokličite ali pridite pogledati

15925 SARANAC RD. MU 1-8774

LET'S EXPLORE OHIO

STATE PARKS



Not far from Gibsonville in Hocking County is one of the most interesting road marker signs in the State of Ohio. On one post one sees directional markers pointing the way to some of the most popular recreational spots Ohioans hold in joint ownership, the points of interest in the Hocking State Park.

Six separate scenic areas make up this rugged State Park which lies within the 8868-acre Hocking State Forest. Ash Cave, shown in this picture, lies on State Route 56 about a dozen miles southwest of Logan. Old Man's Cave and Cedar Falls are on State Route 374 and all three of these parks are within five miles driving distance from each other. The other Hocking Parks are Conkles Hollow, Cantwell Cliffs, and Rock House.

Ash Cave consists of a giant horseshoe-shaped cavern with jutting rocks overhanging the trail for some 700 feet. In the spring of the year a 90-foot waterfall spills over the tip of the rocks to the creek below. A picnic area and concession stand are located near the entrance to this park.

All of the Hocking State Park scenic areas are noted for their rugged beauty, hiking trails, unusual plants, waterfalls, precipitous cliffs and boulder-strewn gorges.

nem sama in se ne obtežim z vezmi, ki bi samo omejevale mojo prostost."

A Simona ni pomislila na ljubezen. Tri mesece po tem, ko je bila odpravila Mauricea de Thouarsa, je postala sužnja svojega srca. Trdnjava se je bila vdala in njen zavojevalec je bil Jacques Bellegarde.

Toda sčasoma se je izkazala Simona tako nemirno, ljubosumno in samosilniško družico, da se je bilo odkrito in globoko nagnjenje Jacquesa Bellegardea ohlajati in ugašati. Jacques, ki je hotel pred vsem ohraniti svoje moško dostojanstvo in brezhibno izpolnjevati poklicne dolžnosti, je le komaj še nosil verige suženjstva, v katere ga je uklepala Simona. Njo pa je čedalje bolj vlekle k Jacquesu; sanjarila je celo o ženitvi. Ker se je branil, je bilo nemalo nastopov, očitkov, solza in prošnja, ki so ga silno razburjale. Mislil je že na prelom s Simone in le strah, da si ne bi storila kaj žalega, kar mu je bila že večkrat zagrozila, mu je še branil, da se ni popolnoma odvezal od nje.

Čeprav se mu je mudilo, da bi zbral svoje moči za neizprosni boj s prikaznijo v Louvru, se je prav iz tega razloga namenil, da vendarle ustreže Simoninemu vabilu. Seveda je pa sklenil, da se "po angleško poslovi," če bi trajala stvar le predolgo v noč.

Ko je stopil v atelier, je bila Simona ob navdušenem odobravanju gostov pravkar dokončala svojo odo. Ko je zagledala Jacquesa, je zasijala na njenem obrazu radost, ki so jo drugi po krivem imeli za pesniško zmagovalstvo. Oh, tako malo se je menila za vse to. On je bil tukaj, on, samo njega je še videla, le k njemu se ji je mudilo, samo njegova je hotela biti. Toda vrvež gostov ji ni dal z mesta, kar dušil jo je. Es-

PRODA SE

davenport, stol in dve enaki končni mizici ter dve enaki svetilki; "cocktail" mizica, ogledala, slika in majhne (runner) preproge. Pokličite po 6. uri zvečer ali v soboto kadarkoli. RE 1-1338

V službo se sprejme dekle, za splošna pisarniška dela in sprejemanje klientov. Vas treniramo. Pošljite ponudbo z navedbo izobrazbe, izkušnje in priporočil ter dodajte sliko. Pošljite na RECEPTIONIST Box 64, c/o Enakopravnost, 6231 St. Clair Ave.

tetje so ji hoteli poljubiti roko, baron Papillon, bogati zbiralec, in njegova baronica, oba enako bedasta in domišljajava, sta se kosala, kateri jo bo bolj poveljeval. Lepemu Mauriceu de Thouarsu se je posrečilo, da se ji je približal in jo obsul z najbolj laskavimi pokloni, a Simona ga je zavrnila. Kakor hitro je mogla, je stopila k Jacquesu Bellegardeu, ga prišla za roko in rekla z zamirajočim glasom:

"Oh, vendar si že prišel!"

Tako govorec ga je objela z dolgim pogledom, polnim nežne graje, in začela tiho kramljati z njim.

Maurice de Thouars, ki ju je z zlovoljno ljubosumnostjo opazoval, je pristopil k petdesetletni ženi s skoro belimi lasmi in strogim obrazom, ki se je že od pričetka soareje tenkočutno umikala v ozadje. Bila je Elza Bergenova, Simonina družabnica.

Pomembno ji je mežiknil na zaljubljenca in grenko dejal:

"Ali je še vedno tako neumna v tega novinarja?"

"Nikar ne govori o tem!" je zlovoljno odvrnila Elza. "Omožiti se hoče z njim."

Lepi Maurice se je zdrzil.

"A on se brani," je nadaljevala Skandinavka. "Pravi, da je zanj prebogata. Meni se kar zdi, da se jo predaša."

"Videti je, da se nekaj prepirata."

"Kakopak, prizor mu je naprava. Še odgnala ga bo," je prerokovala gospodična Bergenova.

"Tem bolj," je z zloveščim muzanjem dejal Maurice de Thouars.

V tem je pristopil k Simoni baron Papillon; Jacques Bellegarde je porabil priliko in odšel. Ko se je Simona ozrla, ga je rav-

MIREN MOSKI

želi dobiti 2 ali 3 opremljene ali neopremljene sobe pri Slovencih, med E. 55 in E. 79 St. Pokličite med 5.30 in 7. uro zvečer.

UT 1-6833

ali v uradu "E" — HE 1-5311

DEKLE

za splošna pisarniška dela in tipkarija za prodajni oddelek rastopnega podjetja na vzhodni strani.

5 dni — 40 ur tedensko. THE BOWMAN PRODUCTS CO. 850 E. 72 St. — EX 1-7200

Talis Studio

7106 Superior Ave.

HE 2-0040

Napravimo umetniško izdelane slike porok, portretov, skupin in posameznih posnetkov.

6%

na leto obresti plačljive četrtletno

Prihodnje obresti plačljive 1. okt. 1956 vsem lastnikom naših certifikatov zadolžitve.

Pišite za brošuro

UNITED STATES FINANCE CO.

CONSUMER FINANCING 404 THE ARCADE 420 SUPERIOR AVENUE CLEVELAND, OHIO

KADAR POTREBUJETE ZAVAROVALNINO proti ognju, viharju in avtomobile, se lahko zanesljivo obrnete na

L. Petrich

19001 Kildeer Ave. — IV 1-1874

ZAVAROVALNINA na HISO BIZNES - AVTO - ŽIVLJENJE

Pomnite, da kakršnokoli zavarovalnino vi potrebujete, vam jo lahko preskrbi

DANIEL STAKICH 815 EAST 185th STREET

St. Clair Savings & Loan Co. tel. KE 1-1934

no še videla, kako je stopil skozi vrata. Le stežka se je premagala da ni zavpila. Spustila se je v naslanjač in z rokami zakrila dve veliki solzi, ki sta se ji utrnilili iz oči.

Jacques Bellegarde se je na svojem stanovanju v Antinski aveniji dobro prespal. Obilen zajtrk ga je spravil v kar najboljšo voljo, da nadaljuje raziskavanja louvrške skrivnosti. Ko je šel iz oblačilnice v sobo, je zagledal svojo gospodinjko, ki je sedela v naslanjaču in čitala "Petit Parisien." Vrla žena ni bila nobena druga kakor Marižana, zakonska družica Pierra Gautraisa, paznika v Louvru.

"Ali mi lahko storite veliko uslugo?" jo je vprašal Jacques.

"Drage volje, gospod Jacques, saj ste vedno tako dobri z menoj. Če količkaj mislite, da morem..."

Novinar ji je prijazno migail, naj molči, in nadaljeval z resnim obrazom, natanko tehta je vsako besedo:

"Vaš mož mi mora pomagati, da se drevi skrijem v dvorani barbarskih bogov."

"Vraga," je vzkliknila Marižana, "to pa ni kar tako."

"O pač," je vztrajal Jacques, "samo dobre volje je treba."

"Poizkusila bom rada, le..."

V predsojbu je zapel električni zvonec.

"Stopite pogledat," je velel no-

vinar. "Vsekako me ni za nikogar doma."

"Gospodinja se je takoj vrnila in zlovoljno napovedala:

"Že spet ona."

Jacques je srdito skomignil z rameni:

"Naj počaka v moji pisalnici."

Ko je šel nekajkrat po sobi sem ter tja, ugiba je, kako bi se brez velikega hrupa otresel Simone, je odprl vrata v delavnico. Gospodična Desrochesova je bila videti zelo vznemirjena in preplašena. Stopila je k novinarju, mu pomolila pisemce in z drhtečim glasom rekla:

"Glej, kaj sem pravkar dobi-

la."

Jacques je vzel pisemce in čital:

"Gospodična!

Znano mi je, kako se zanimata za gospoda Jacquesa Bellegardea. Zato vam nujno svetujem: porabite ves svoj vpliv, da se prestane ukvarjati z louvrsko zadevo... Če ne, je izgubljen. Belfegor."

"Nemogoče!" je s posiljenim nasmeškom dejal poročevalca. "Kdaj si dobila to pisanje?"

"Davi."

"Enakega sem dobil snodi jaz."

"Ali misliš, da je brezpomembno?"

"Namen je preveč prozoren."

(Dalje prihodnjič)

EUCLID POULTRY

549 EAST 185th ST. KE 1-8187 Jerry Petkovic, lastnik. Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svahe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugašajo.

Hočete videti slike?

Ker ima naša firma: "GRDINA in SINOVI" veliko vrednih premičnih slik in, ker so časi jesen in zima najbolj prikladni, in, ker mnogi naši ljudje ne pohajajo v ameriška gledališča, videli pa bi radi domače zgodovinske slike če bi se jim nudila prilika, in, ker je najboljša domača zabava — zato sem določil, da bom slike pokazal na račun naše trgovske firme, katera je itak izdala denar za nabavo teh slik, ki so za mnoge naše ljudi velike vrednosti.

Namen je slikovne predstave pokazati kjerkoli dobim prostor, dvorano ali kaki drugi prostor. Vsaka predstava bi bila uro in nekaj minut več. Vsaka predstava bi obstajala iz drugačnih slik. Ako bi se v eni isti dvorani vršila dvakrat taka predstava, bi bila slike druge vsakokrat. Vse predstave so vstopnine proste, in nobenega pobiranja ne bo. Program slik bo naznanjen poprej za vsebino slik. Ko sem poslal ponudbo Narodnim domovom in društvam sem dobil odgovor, od direktorja Delavskega doma na Waterloo Rd., da mi je dvorana prosta vsaki petek če ne bo že oddana. Tudi društvo št. 14 S.Z.Z. se je že priglasilo. Za prvo predstavo v Domu na Waterloo Rd. sem določil, da uprizarim predstavo: "MLADINSKE ZBORE," KATERI SO PRED NEKAJ LETI imeli veliko zanimanje v vsej naselbini. Te zборе bo veselje, da jih vidijo njih stariši in otroci sami jih bodo radi videli. Sijajna je slika iz izleta, iz Narodnega doma na St. Clairju so se slovesno peljali pred mestno dvorano naravnost z vso živahnostjo, krasen je že samo ta prizor. In slike bodo spremljane z glasbo enega teh zborov.

Pred vsako predstavo bom naznanil vsopred in vsebino predstave.

Ste vsi uljudno vabljeni. Za naše trgovsko podjetje: A. GRDINA in SINOVI, Anton Grdina

3%

Vloge napravljene

do 15. oktobra

bodo obrestovale

od 1. oktobra

obresti na hranilne vloge

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.

813 E. 185 St. IV. 1-7800 TWO LOCATIONS 6235 St. Clair Ave. HE. 1-5670